



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

Útmutató a munkanapló elkészítéséhez

A külföldi szakmai gyakorlaton résztvevő tanuló kötelezően munkanaplót vezet a kint töltött időszak alatt. A munkanaplót a mellékelt minta és az alábbi útmutató szerint, hagyományos formában vezet.

Az első oldalon kitölti a kért adatokat.

A második oldalon bemutatja a gyakorlati helyet: Hol található, milyen tevékenységekkel foglalkozik, mennyi a dolgozók száma, milyen munkaterületei vannak, milyen a felszereltsége? A bemutatást egy fényképpel zárja, mely a gyakorlati helyről készül (pl. az épület homlokzati része).

A következő oldalakon tevékenységét hetenkénti bontásban írja le a következők szerint:

- A szakmai gyakorlat ideje alatt: Az elsajátított új szakmai ismeretek bemutatása, elvégzett tevékenységek bemutatása.
- A szabadidő ideje alatt: Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról
- Az oldalakon a leírás terjedelme minimum egy A/4-es oldal (12-es betűméret).

Az utolsó oldalon egy összefoglaló résszel zárul a napló, benne leírva a legfontosabb (szakmai, személyes, kulturális) tapasztalatokat.

A munkanapló kitöltési nyelve MAGYAR!!! (kivéve angol szavak + 1 oldalas angol vázlat)

A munkanapló végét keltezéssel és aláírással kell ellátni.



Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



Munkanapló

Erdészeti szakmai gyakorlat 2019. június 23 - december 22. (6 hónap)

Tanuló neve: Körmendi Balázs

Osztálya: 13.b.

Tanult szakmája: Erdész és Vadgazdálkodási technikus

Gyakorlati hely neve, címe: Finnország, Ähtäri SEDU

Gyakorlatot irányító személy neve, beosztása: Jyrki Ilves, főnök



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

A gyakorlati hely bemutatása

A gyakorlat hely az mindig változik, de többnyire Alavus környékén dolgozunk. Alavus környékén magán és állami tulajdonú erdőkben végzünk különböző tisztítási folyamatokat. A területeken, amit megkapunk Jyrkitől papíron/térképen, csak ketten dolgozunk a Szabolccsal. A munkaterület térképét papírformában kapjuk meg. A térkép az erdőrészletet ábrázolja, ami felvan osztva egységekre, ahol a munkát végezzük, valamint a határokat is megvannak. Az erdőrészlet határai megvannak jelölve a fákon piros szalaggal, de csak akkor ha nem egyértelmű a határ.

A munkában három tisztítási folyamatot kell végezni:

- állomány alatti felújítás
- gyérítés
- fiatalos ápolás

Ezeket a munkafolyamatokat csak tisztítófűrésszel/bózótvágóval végezzük amiket nekünk kell karbantartani. A munkaruhát képezi a gumicsizma ami említésre méltó, mert nagyon lápos és vizenyős a talajon dolgozunk.

A munkába való eljutáshoz kaptunk egy autót, amit tankolnak és én vezetek. Az autót igazából többmindentre tudjuk használni pl.: boltba eljutás, valamint különböző érdekes helyekre való felkutatásához. Sajnos ahol vagyunk gyalog minden nagyon messze lenne de ezeket a tavolságokat az autóval könnyen leküzdhetjük.

A fél éves gyakorlatot az iskola egyik tanárának a cégénél töltjük ami kapcsolatban van az erdészetekkel.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

1-hónap

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása:

Az első hónapban megismerkedtünk a munkánk alapvető feladataival, hogyan kell csinálni és mit. A tisztítófűrész megfelelő használata, karbantartása pl.: az élezés, a fűrészfogak megfelelő állása, levegőszűrő tisztítása és a tankolása. A mérések közül elsőnek az elegyarányt kell megnézni, ami abból áll, hogy 4 méteres sugarú körben hány fát hagyunk bent és ezeket megszámlolni amit 200-al kell szorozni hogy megkapjuk az egy hektárra az így kapott szám általában 1600-2200 nek kell hogy legyen. A másik számolás pedig a 1.78 méteres sugarú körben mennyit vágunk ki, ezt a számot 1000-rel kell szorozni, hogy egy hektárra megkapjuk a számot, esetenként még az átmérőjét is meg kell nézni. Ezeket a méréseket minden erdőegységben ötször kell elvégezni és ezeket a mérési papírra kell írni.

A fűrész napi karbantartása: élezés, amit minden tankoláskor el kell végezni, ha sziklába vágunk szintúgy élezni kell, a fűrészlap és a védő burkolat közötti rész tisztítása, ha valami gally oda akad és akadályozza a forgást.

Heti karbantartás: a fűrészfogak megfelelő állása, ami azt takarja a egymáshoz képest 2-3 mm-rel el kell hogy álljanak egymástól.

Havi karbantartás: a levegő szűrő tisztítása, esetleg zsírozás a fűrészlap megfelelő forgásához

A munkát először Jyrki erdejében kezdtük el, ahol gyérítést kellett végezni. Először nem értettük, hogy pontosan mit is kéne csinálni, ilyet otthon nem csináltunk még gyakorlatban. De Jyrki érthetően magyarázott és türelmes volt velünk szembe. Hamar belejöttünk és már magunktól csináltuk már pár napja, amikor is Jyrki hozta az első térképet rajta az erdőt, amit majd nekünk megcsinálni. Az elsőnap kijött velünk és megmutatta, hogy a térképen mit jelölnek és körbe jártuk az erdő részletet, valamit beszállt a munkába. Az első erdőegységben gyérítést kellett végezni ami eléggé húzós volt mert szokatlan volt az egész környezet, de sikeresen vettük az akadályokat.

A második erdőegységben a fiatalost kellett ápolni, az összes lombos fát ki kell vágni hogy a fenyő megfelelő napfényhez juthasson, ezt viszonylag könnyedén vettük.

A harmadik, állomány alatti felújítás ezt a legkönnyebb végezni mert minden olyan fát ki kell vágni ami 1.3 méternél 7 cm alatti átmérőjű. Itt a van hogy egészen magas fenyőket kell vágni de van hogy csak kicsi csemetéket kell. Az egészben az még tetszik hogy amit kivágunk azt ott kell hagyni és nem kell még további feladatokat csinálni.

Az első hónapban megismerkedtünk a munkával, fűrészszel.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



1-hónap

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról:

Az első hónapban kötelzően beszélni kell hogy északon vagyunk és a Nap nem akar lemenni, ez azt takarja hogy egész éjszaka világos van és nem igen tudtuk magunkat kipihenni. Az egészben ez volt a legrosszabb megszokni. De volt előnye is mert a meleg elől hamar tudtunk menni dolgozni. Igazából első hónapban megismerkedtünk a környékkel, kocsival sokszor eltudunk menni boltba ami szükséges is. Az emberek alapvetően kedvesek valamint, ha a diákok is itt lesznek talán tudunk velük beszélni. A sulit mellett van egy tó, a tóparton van egy sütögető is valamint egy szauna amit télen biztos fogunk használni. Ähtäriban nincs különösebb látnivaló.

Alapvetően amikor dolgozunk nagyon eltudunk fáradni és hétvégén örülünk hogy tudunk egy kicsit pihenni.

Ellátogattunk Finnország legnagyobb boltjába (tényleg hatalmas) Tuuri-ba ahol minden földijóságot meglehet kapni, elektronika, bútorokat, horgász és erdész ruhákat, kiránduló felszerelés, játékokat, egyszóval tényleg mindent. Tuuri nagyjából 25 km-re van tőlünk, mindennap elmegyünk mellette, úgyhogy sűrűn fogjuk meglátogatni mert van egy jó kajáldája.

Valamint Ähtäri Állatkertjébe is ellátogattunk, ami Finnország második legnagyobb állatkertje. Az állatkertben volt Panda is, amit még soha nem láttam ezelőtt, nagyon aranyosan játszott a kifutóján, valamint a másik egyfolytában csak evett, merthogy kettő van de elvannak választva. Északi állatok voltak még bemutatva amik itt is előfordulhatnak és amiket szerencsésebb vagy szerencsétlenebb napokon akár még lathatunk is az erdőben.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

1-hónap – válaszolj a kérdésekre:

Ez tetszett a legjobban (gyakorlat):

Tisztító fűrész használata amit a suliban nem használtunk, mert a gyakorlat helyett a teremben ülünk. Rugalmas munka beosztás.

Ez tetszett a legjobban (szabadidő):

Tuuri, Állatkert, a panda látványa, a sok áfonya amit ettem

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

clearing saw	tisztító fűrész
deer	szarvas
undergrowth clearing	állomány alatti felújítás
clearing	tisztítás
ditch	árok
pine	fenyő
birch	nyírfa
young stand care	fiatalos ápolás
spruce	lucfenyő
salmon	lazac
sharpening	élezés
airfilter	levegő szűrő
tanking	tankolás
moose	jávorszarvas
reindeer	rénszarvas
blend	keverék
fix it	javítás
change	csere
firepit	tűzrakóhely
blade	fűrészlap



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

Írj 1 oldalas szakmai angol vázlatot (ábra bemutatás, folyamat leírás, stb.)

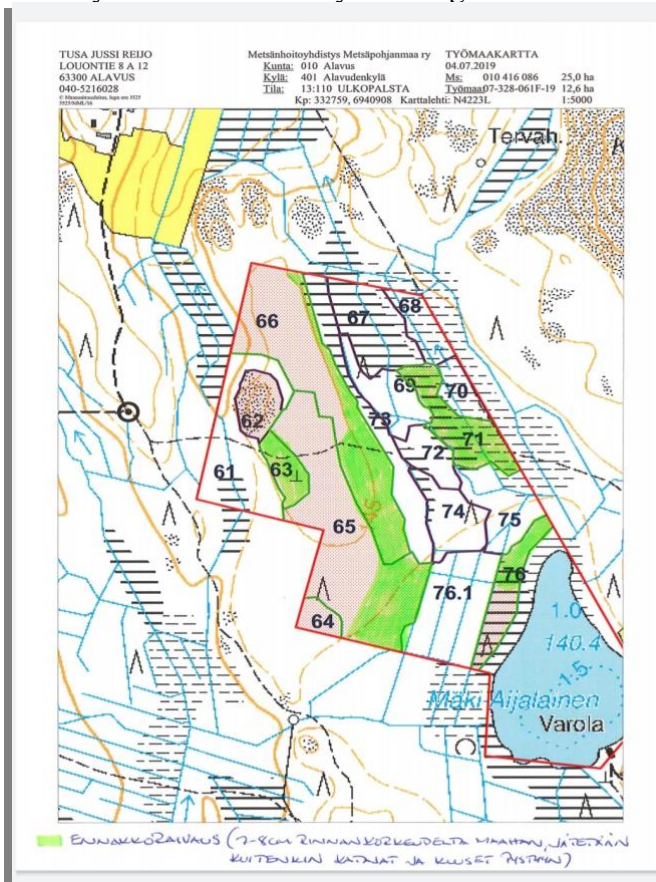
Clearing saw

The first thing to acquire is a clearing saw tended for forestry work. The models that best meet the needs of forest owners are those with a cylinder capacity of about 45 cc. Select a saw with a short shaft. Some manufacturers offer parallel versions for forestry clearing and grass cutting. The long shaft of grass-cutters makes them awkward to use in the forest. Moreover, the handles on grass-cutters are not suitable for forestry work either.

It is best to keep to the well known brands when shopping for a clearing saw as their servicing and spare parts supply are well arranged.

Work procedure

Proceed in a straight line, cleaning a swathe 2-4 metres wide. The denser the stand, the narrower this swathe should be. On a windy day it is the best to begin sawing with the wind behind you and to lay out the swathes across the wind as then the wind will force the felled trees on top of others cut down earlier. On slopes you should lay out the swathes parallel to the contours of the land. In drained areas you should proceed one strip at a time and thereby avoid unnecessary crossing of ditches.





Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

2-hónap

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása:

Az elsőhónapban már megtanultuk az összes tisztítási formát, amit végezni fogunk ennél fogva sajnos nem tanultunk semmi újdonságot és kaptunk egy másik térképet. Az új térkép elég nagy területet foglal magában amivel véleményem szerint ellesszünk egy darabig, ezen a térképen csak állomány alatti felújító tisztítást kell csinálni. A hónap vége felé megjelentek a szarvas/kullancs legyek amik a világ lehető legidegesítőbb állatai. Ezek az állatok, ha az emberre repülnek ledobja a szárnyait és elkezd a hajba valamint a ruha alá bemászni hogy a petéit le tudja rakni, de emberre nem veszélyes. A legyek leginkább a jávorszarvasba rakja ahol még vért is szív.

A munka eszköz is maradt a tisztító fűrés. A Jyrki csak tankol és egyszer kijött megnézni hogy hogyan dolgozunk, de mondta hogy ügyesek vagyunk és csak így tovább. Sajnos ebben a hónapban semmi újat nem tanultunk, csak ketten megyünk ki és dolgozunk.

A munka közbeni pihenőkben a sok áfonya miatt jól is lakom.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

2-hónap

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról:

Kocsival elmentünk egy második világháborús csataterre, ahol többek között egy eredeti tankot lehetett szemügyre venni. A lövészárkok is fennmaradtak a felújításoknak köszönhetően, ezek még jobban visszaadták a kor „hangulatát”. Láthattuk, hogy a katonáknak milyen körülmények közt kellett élniük a mindennapjaikat a fronton, hogy milyen volt az alvóhelyük. Ez a csatater egyébként egy erdőben volt elrejtve, és az erdő szélén ott termett az áfonya.

Az áfonyának itt Finnországban eléggé nagy kultusza van, mert mindenben és mindenhol megtalálható. Különböző süteményekben, italokban, teákban.

Munka után néhány alkalommal elmentünk felfedezni a környék eldugottabb részeit és felfedeztük azokat. Ahogy megyünk minden háznál ott a szauna. Ezek a részeken sok ház az erdőközepén és a tóparton van, de a szauna mindig ott van.

Túlsok helyre nem tudunk elmenni, túlnagyok a távolságok.

A sulis elkezdődött az itteni diákok számára, de nem nagyon szeretnének kommunikálni.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

2-hónap – válaszolj a kérdésekre:

Ez tetszett a legjobban (gyakorlat):

A munka körülményeket lassan de biztosan már megszoktam, a feladatokat magabiztosan tudom elvégezni. Sok az áfonya.

Ez tetszett a legjobban (szabadidő):

**A legjobban az emlékhely tetszett.
Sütögetés az osztrákokkal. Utazás az ismeretlenbe.**

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

engine	motor
helmet	sisak
noise	zaj
ear protection	fül védő
harness	hám
provided	előírt
work clothes	munka ruha
does not work	nem működik
equipment	felszerelés
felling	kivágás
slopes	lejtő
treating	kezelés
patch	folt
thinning	ritkuló
alongside	mellett
tricks	trükkök
maintenance	karbantartás
work diary	munkanapló
resting	pihenő
stump	tuskó



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

Írj 1 oldalas szakmai angol vázlatot (ábra bemutatás, folyamat leírás, stb.)

Work procedure

Proceed in a straight line, cleaning a swathe 2-4 metres wide. The denser the stand, the narrower this swathe should be. On a windy day it is the best to begin sawing with the wind behind you and to lay out the swathes across the wind as then the wind will force the felled trees on top of others cut down earlier.

On slopes you should lay out the swathes parallel to the contours of the land. In drained areas you should proceed one strip at a time and thereby avoid unnecessary crossing of ditches. First cut down the trees alongside you, i.e. those nearest to the area that has already been thinned, and then proceed to cut down trees in front of you and back towards the previously thinned swathe. Finally, cut down the trees on the other side of the swathe so that they fall down behind you. Do not cut down trees so that they fall toward the non thinned side.

Do not stretch out when making sawing operations. Saw from one side only those trees that you can reach by taking one step aside with one foot.

Moving the saw forward and to the side is based primarily on footwork. The handles are not meant to be used to actively turn the saw; they are meant mainly for holding and steering the blade towards the tree to be cut down.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

3-hónap

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása:

Ebben a hónapban sem tanultam újat, sajnós. A munka számomra túl monoton valamint nincs benne semmi különleges kihívás, amit én nagyon nem szeretek. Szerencsére a szarvas legyek is eltűntek a hónap végére amikor megjelent az első fagy. Az időjárás is kedvezőre fordult, nincs az a nagy meleg. Kaptunk egy új területet, ahol a kis fákat könnyebb kivágni és nincs is olyan sok.

A fűrészem tönkre ment, nem akart elindulni, nem tudom mitől, kaptam helyette egy másikat. A munkaeszköz annyiban változott, hogy most már Husqvarna helyett Stihl fűrész használok, ami annyiban könnyítés, hogy nem kell zsírozni.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

3-hónap

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról:

A hónapban elmentünk egy turistaútra, ahol találtunk egy sütögető helyet. A túra útvonala szép helyeken vezetett, lápos területeken, ahol pallókon lehetett csak átjutni. A sütögető nagyon hangulatos helyen található, mivel közvetlenül mellette a patak folyik. A sütögetéshez előző nap bevásároltunk mindent, ami egy ilyen helyhez illik. Finnországról azt kell még tudni, hogy a magán- és államierdőket nem szabad lekeríteni (ez alól kivételt képez a katonaság), ennél fogva az erdőkben nincs is kerítés, ami még jobban hangulatossá teszi az erdőt.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

3-hónap – válaszolj a kérdésekre:

Ez tetszett a legjobban (gyakorlat):

Az új területen valamennyire könnyebb a fák kivágása.

Ez tetszett a legjobban (szabadidő):

Ebben a hónapban a sütögetés tetszett a legjobban.

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

growing	növekszik
species	fajok
material	anyag/alapanyag
tendig	halad
peatland	tőzeget
trade	szakmai
assortment	osztályozás
insurance	biztosítás
multi-use	többszörhasználatos
landscape	tájkép
collectable	begyűjthető
wildlife	élővilág
regulation	szabályozás
legislation	jogszabályok
glossary	szószedet
delimiting	??határoló jelek??
insects	rovarok
larches	vörösfenyő
vertebrates	gerincesek
scars	heg



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

Írj 1 oldalas szakmai angol vázlatot (ábra bemutatás, folyamat leírás, stb.)

1. Focus on treating a patch 2-4 m wide at a time. Begin the cleaning work from the edge of the patch and bring the trees down so that they fall behind you as you advance.



2. Then, go on to clean the right-hand side of the strip, and bring the trees down to your side, onto the strip that you have already treated. Next, move forward a couple of metres



3. Now, bring the trees down from the left side of the strip so that they fall in the direction that you are coming from.



4. Move on into the next patch, having already selected the trees to be retained on the new patch.





Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

4-6hónap

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása:

A munka folyamatában semmi változás, ugyanazt (állomány alatti felújítás), ugyanúgy, ugyanazzal az eszközzel. Megyünk a bozótvágóval és vágjuk a kisebb fákat, semmi sem történik közben. A munka nagyon monoton és unalmas legalábbis nekem, néha úgy érzem magam, mint egy betanított munkás a gyárban. Új ismeret nincs, és szerintem ezen az úton már nem is lesz több. A hónap vége felé Jyrki elvitt minket befejezni a területet, amit még az első hónapban kezdtünk el, de befejezni még nem volt időnk. A nap végén a fűrészeken karbantartást végeztünk, Szabolcsnak a fűrészke ment tönkre, de egy gyertya csere megoldotta a problémát.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

4-6hónap

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról:

Annak ellenére, hogy a munka milyen unalmas, elfárad az ember, ezért örülünk, ha visszaérkezünk és tudunk egy kicsit pihenni. Ami érdekes azt már felkerestük a környéken, különlegesebbet decemberre tervezzük. Az ősz viszont tényleg elég szép. nekem a vörösfenyő tetszett a legjobban mert tényleg bevörösödik. Elmentünk párszor kocsival egy tóhoz, ahonnan nagyon szép volt a kilátás. Az ősznek a színei itt több árnyalat van, ami nagyon tetszett. Amikor egyik éjjel erősen fagyott akkor hallani lehetett ahogy a falevelek esne le fáról a dér miatt.



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

4-6hónap – válaszolj a kérdésekre:

Ez tetszett a legjobban (gyakorlat):

Gyorsabban tudunk haladni a területen, mert nincsenek levelek a fákon.

Ez tetszett a legjobban (szabadidő):

Tudtam pihenni. Az ősznek a színei lenyűgözött.

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

peatland forestry	tőzeges-erdők
natural regeneration	természetes megújulás
wood yield	Fahozam
hardening	Keményedő
investment	Befektetési
insect	Rovar
wetlands	vizes élőhelyek
relascope	famagasság mérő eszköz
pulpwood	papírfa
voles	pocok
logdepole pine	csavarttűző fenyő
hybrid aspen	hibrid nyárfa
birch sap	nyír nedv
direct seeding	közvetlen vetés
expenses	költségek
crab apple	vadalma
precipitation	csapadék
podzol	podzol
white elm	szil
tissues	szövetek



Erasmus+

Erdészeti szakmai gyakorlat – Finnország
2019. június 23-december 22.
Erasmus Pro tevékenység



AM KASZK

Írj 1 oldalas szakmai angol vázlatot (ábra bemutatás, folyamat leírás, stb.)

Tricks for winter work

When operating the saw in winter, you can replace the angle transmission's grease with lubricate the wire cables with lock anti-freeze.

When working in winter the up-pointing air-intake slots can be taped up to prevent snow from getting under the engine casing.

Clothes for work weather

Work clothes designed for use with a clearing saw are commercially available the user can insert shoulder and hip padding as necessary. But everyday work clothing is fine, too.

The comfort of working in variable weather conditions can be enhanced by layer dressing: the layer of underwear against the skin should transfer moisture outwards, it should be followed where necessary by an intermediate layer of clothing and on top a breathable layer of outer clothing suitable for the prevailing weather, e.g. the forest worker's jacket.

A gyakorlat összefoglalása

A gyakorlaton nagyon jól éreztem magam, fejlődtek szakmai képességeim, örülök, hogy egy ilyen programnak a részese lehettem.